

Decoding of the Voynich Manuscript 10

Darius Lorek

April 4, 2022

Abstract

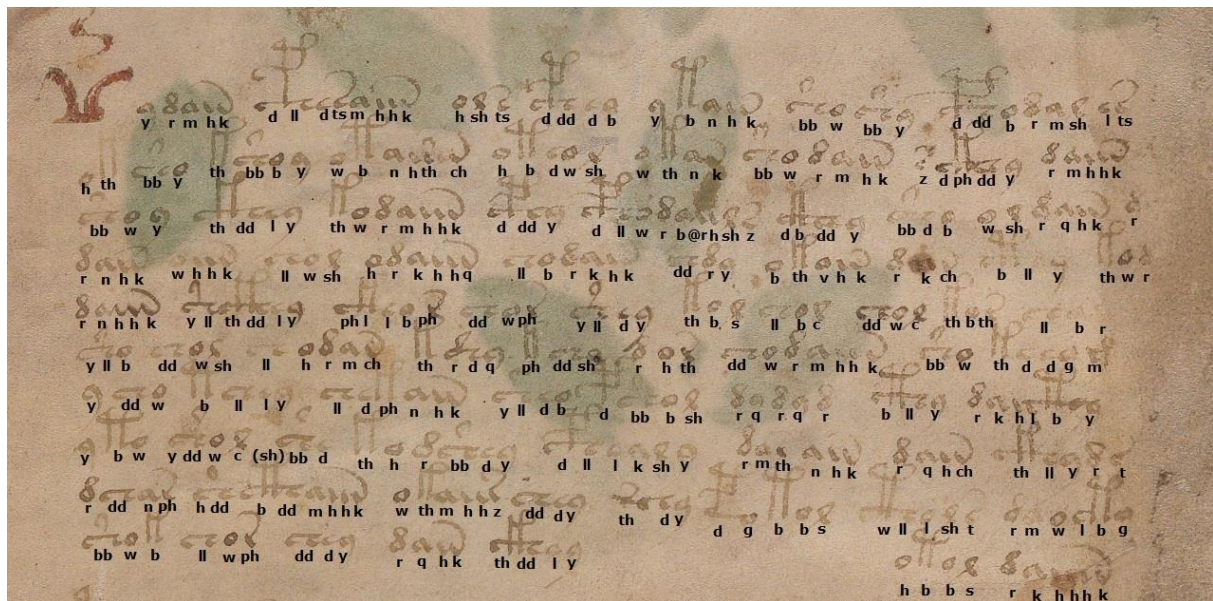
This document contains the transliteration and translation of the folio 1r, 3rd passage of the VMS. The text on this page is composed of four separated passages, which address different topics. The glyphs here are mostly distinct, but the clearness eases in the lower lines and in some lines, e. g. line 9 of the presented passage, the scribe apparently made spelling mistakes and tried then to transform unnecessary glyphs into thick dots. This page was very probably already the first page in the original folio binding sequence. It can be assumed, that in the first stages of a still unexperienced coding the scribes were more exposed to *miscoding* than they were in the later coding stages. This can explain the miscoding on this page. Nonetheless, the mapping to Aramaic letters and the transliteration to their Latin counterparts is clear. The 3rd passage of the text addresses concrete historical events so we can easily estimate the timeframe for the described subject. The text on folio 1r is accompanied by two large symbols in red ink, sometimes referred to as *weirdos* in Voynich circles. It gives us a clue how to interpret these weirdos. A short conclusion and the mentioned interpretation of the weirdos complete this document, which we dedicate to Ukraine, a country in fight for freedom.

1 Decryption of the page 1r, 3rd passage of the VMS

The following translation into English is based mainly on the lexica used in our former papers (see Decoding of the VMS 1..8)¹. In our translation we try to stay as close as possible to the underlying Aramaic text. The syntax and sentence structure are that of Aramaic and not English so we have occasionally to change the word order in the translated sentence to make the sentence understandable, though our aim isn't to provide the best possible English translation but to crystallize out the meaning of the text.

The abjad text (ketiv) together with the specific of Aramaic to consist of short words makes the resulting writing, whether as plain Aramaic text or as Voynich code, very compact. The English translation generates a significant longer output. The mapping to Latin letter-transliteration of Aramaic shows the following picture (f1r, 3rd passage):

¹ mainly [Hebrew Dictionary of the Old Testament Online Bible with Strong's Exhaustive Concordance](https://www.bible-archaeology.com/lexicon/), [Brown Driver Briggs Lexicon](https://www.bible-archaeology.com/lexicon/), [Etymology](https://www.bible-archaeology.com/lexicon/), [Translations](https://www.bible-archaeology.com/lexicon/) [Definitions](https://www.bible-archaeology.com/lexicon/) [Meanings](https://www.bible-archaeology.com/lexicon/) & [Key Word Studies](https://www.bible-archaeology.com/lexicon/) - [Lexiconcordance.com](https://www.lexiconcordance.com)



The text reads as follows:

pass for abjad - tsl shmr bddh d

lay aside to pay heed/give heed/watch for a lost thing/something lost for ever

אַצַּל 'atsal {aw-tsal'}

1) to **lay aside**, reserve, **withdraw**, withhold

1a) (Qal) to reserve, **set apart**, withhold

1b) (Niphal) to be withdrawn

1c) (Hiphil) to **withdraw**

אַצַּל 'etsel {ay'-tsel'}

1) beside, by, near, nearness, joining, proximity

subst

2) (BDB)

2a) conjunction, proximity

2b) beside, in proximity, contiguous to, from beside

שָׁמַר **shamar {shaw-mar'}**

1) to **keep**, guard, observe, give heed

1a) (Qal)

1a1) to **keep**, have charge of

1a2) to **keep**, guard, keep watch and ward, **protect**, save life

1a2a) **watch**, watchman (participle)

1a3) to **watch for**, wait for

1a4) to **watch**, observe

1a5) to **keep**, retain, treasure up (in memory)

1a6) to **keep** (within bounds), restrain

1a7) to **observe**, celebrate, **keep** (sabbath or covenant or commands), perform (vow)

1a8) to **keep**, preserve, protect

1a9) to **keep**, reserve

1b) (Niphal)

1b1) to be on one's guard, take heed, take care, **beware**

1b2) to **keep oneself**, refrain, abstain

- 1b3) to be kept, be guarded**
- 1c) (Piel) to keep, pay heed**
- 1d) (Hithpael) to keep oneself from**

אָבַדוּ 'abaddoh {ab-ad-do'}

- 1) **a lost thing, something lost, a perishing**
 - אָד ad {ad}
 - 1) **perpetuity, for ever, continuing future**
 - 1a) ancient (of past time)
 - 1b) **for ever (of future time)**
 - 1b1) of continuous existence
 - 1c) **for ever** (of God's existence)

pass for abjad - yb b

seeking/desiring an enemy/being hostile

אָיַב 'ayab {aw-yab'}

- 1) **to be hostile to, to be an enemy to**
 - 1a) (Qal)
 - 1a1) **to be hostile to**
 - 1a2) **to treat as an enemy**

אָיַב 'oyeb {o-yabe'}

- 1) (Qal) **enemy**
 - 1a) personal
 - 1b) national

בְּאַ' b@'a' {beh-aw'}

- 1) to ask, seek, request, desire, pray, make petition**
 - 1a) (P'al)**
 - 1a1) to ask, request**
 - 1a2) to seek (for favour)**

pass for abjad - w b b

or else requesting/desiring a dark cloud²

אוּ 'ow {o}

- 1) **or, rather**
 - 1a) implying that the latter choice is preferred
 - 1b) or if, introducing an example to be seen under a particular principle
 - 1c) (in series) either...or, whether...or
 - 1d) if perchance
 - 1e) except, **or else**
- 2) whether, not the least, if, otherwise, also, and, then

אָבַב ab {awb}

- 1) darkness, cloud, thicket**
 - 1a) dark cloud**
 - 1b) cloud mass**
 - 1c) thicket (as refuge)**

בְּאַ' b@'a' {beh-aw'}

² requesting to avenge/revenge

- 1) to **ask, seek, request, desire**, pray, make petition
- 1a) (P'al)
- 1a1) to **ask, request**
- 1a2) to **seek** (for favour)

pass for abjad - khn by

if you please, become a priest/serve as a priest,

כֹּהֵן kahan {kaw-han'}

- 1) to **act as a priest**, minister in a priest's office
- 1a) (Piel)
- 1a1) to **minister as a priest, serve as a priest**
- 1a2) to **be or become a priest**
- 1a3) to play the priest

כֹּהֵן kohen {ko-hane'}

- 1) priest, principal officer or chief ruler
- 1a) priest-king (Melchizedek, Messiah)
- 1b) pagan priests
- 1c) priests of Jehovah
- 1d) Levitical priests
- 1e) Zadokite priests
- 1f) Aaronic priests
- 1g) the high priest

כֹּהֵן kahen {kaw-hane'}

- 1) priest
- בִּי biy {bee}**
- 1) if it please, pray excuse me, excuse me please**
- 1a) used to introduce an entreaty or request**

pass for abjad - bd d d' d

make yourself a servant, a witness (of) God's knowledge to pass on

עָבַד abad {aw-bad'}

- 1) to work, **serve**
- 1a) (Qal)
- 1a1) to labour, work, do work
- 1a2) to work for another, **serve another by labour**
- 1a3) to serve as subjects
- 1a4) to **serve** (God)
- 1a5) to **serve** (with Levitical service)
- 1b) (Niphal)
- 1b1) to be worked, be tilled (of land)
- 1b2) to **make oneself a servant**
- 1c) (Pual) to be worked
- 1d) (Hiphil)
- 1d1) to compel to labour or work, cause to labour, cause to serve
- 1d2) to cause to serve as subjects
- 1e) (Hophal) to be led or enticed to serve

עָבַד abad {ab-bad'}

1) **servant**, slave

עֶבֶד ebed {eh'-bed}

1) slave, **servant**

1a) slave, **servant**, man-servant

1b) subjects

1c) **servants, worshippers (of God)**

1d) **servant** (in special sense as prophets, Levites etc)

1e) servant (of Israel)

1f) **servant** (as form of address between equals)

עָד ed {ayd}

1) **witness**

1a) **witness, testimony, evidence (of things)**

1b) **witness (of people)**

עָדָה dea' {day'-ah}

1) **knowledge, opinion**

1a) **God's knowledge**

1b) judgment, opinion

אָדָה ada' {ad-aw'}

1) to **pass on, pass away**

1a) (P'al)

1a1) to **pass on, pass over**

1a2) to pass away

1b) (Aphel) to take away, remove, depose

pass for abjad - ts shh

the tree/stick³ crashed into ruins/being desolated

עֵץ ets {ates}

1) **tree**, wood, timber, stock, plank, stalk, **stick**, gallows

1a) **tree**, trees

1b) wood, pieces of wood, gallows, firewood, cedar-wood, woody flax

שָׁחַ shah'ah {shaw-aw'}

1) **crash, make a din or crash, crash into ruins, be in ruins, be desolated**

1a) (Qal) to crash into ruins

1b) (Niphal)

1b1) to be ruined

1b2) to crash

1b3) to be left (a desolation)

1c) (Hiphil)

1c1) to cause to crash

1c2) to cause to be desolated

pass for abjad - khh mtsd ll'

the weakening/growing faint mountain-fastness/stronghold (Masada) above

קָהָה kahah {kaw-haw'}

1) to **grow weak**, grow dim, **grow faint**, falter, **be weak**, be dim, be

³ in Jewish scriptures the nation of Israel is sometimes symbolised as a fig tree

darkened, be restrained, **be faint**, fail

1a) (Qal) to grow dim, **grow faint**

1b) (Piel) to **faint, grow weak, grow faint**

כָּהָהּ kehah {kay-haw'}

1) a quenching, dulling, **lessening**, healing, alleviation

מִצָּד m@tsad {mets-ad'}

1) fort, stronghold, fastness

1a) mountain-fastness

1b) stronghold

מִצֵּד mits'ad {mits-awd'}

1) step

עֲלָא' ella' {ale-law'}

1) above

pass for abjad - d kh mry

mist until now (stayed) rebellious

עַד 'ed {ade}

1) mist

אֲדָ ad {ad}

prep

1) **as far as, even to**, until, up to, while, **as far as**

1a) of space

1a1) **as far as, up to, even to**

1b) in combination

1b1) from...as far as, both...and (with 'min' - from)

1c) of time

1c1) **even to**, until, **unto**, till, during, end

1d) of degree

1d1) **even to**, to the degree of, even like

conj

2) until, while, to the point that, **so that even**

אֲדָ ad {ad}

prep

1) **even to**, until, **up to**, during

conj

2) until, **up to the time that**, ere that

כֹּה koh {ko}

1) thus, here, in this manner

1a) thus, so

1b) here, here and there

1c) until now, until now...until then, meanwhile

כָּה kah {kaw}

1) here, so far, thus

מֵרִי m@riy {mer-ee'}

1) rebellion

1a) rebellion

1b) **rebellious** (in construct)

pass for abjad - kh hm r

meanwhile the same enemy/foe

כֹּה koh {ko}

- 1) **thus**, here, in this manner
 - 1a) **thus, so**
 - 1b) here, here and there
 - 1c) until now, until now...until then, **meanwhile**

כָּה kah {kaw}

- 1) here, so far, **thus**

הֵם hem {haym}

- 1) **they, these, the same, who**

אֶרָ ar {awr}

- 1) **enemy**, adversary, **foe**

אֶרָ ar {awr}

- 1) **enemy**, adversary, **foe**

רָעָה ra'a' {raw-ah'}

- 1) to be bad, be evil

1a) (Qal)

1a1) to be displeasing

1a2) to be sad

1a3) to be injurious, be evil

1a4) to be wicked, be evil (ethically)

1b) (Hiphil)

1b1) to do an injury or hurt

1b2) to do evil or wickedly

1b3) mischief (participle)

- 2) to break, shatter

2a) (Qal)

2a1) to break

2a2) broken (participle)

2a3) to be broken

2b) (Hithpolel) to be broken, be broken in pieces, be broken asunder

pass for abjad - yd d' phd

assemble/gather one to another to gird (oneself for the battle) ⁴

יָאֵד ya'ad {yaw-ad'}

- 1) to fix, **appoint, assemble, meet**, set, betroth
 - 1a) (Qal) to **appoint**, assign, designate
 - 1b) (Niphal)
 - 1b1) to **meet**
 - 1b2) to **meet by appointment**
 - 1b3) to **gather, assemble by appointment**
 - 1c) (Hiphil) to cause to meet
 - 1d) (Hophal) to be set, be placed before, be fixed

אָדָּא' da' {daw}

- 1) **this, one ... to ... another**

⁴ apparently to besiege the fortress Masada

- אָפֶּהד 'aphad {aw-fad'}
 1) (Qal) bind, **gird**
 1a) **to gird on** (ephod)
 1b) (TWOT) ephod

pass for abjad - z kh mr

disheartening might (striking with awe) commands/treats as a slave,

אָז az {az}

- 1) strong, mighty, fierce

אָז oz {oze}

- 1) **might, strength**

1a) material or physical

1b) personal or social or political

אָמַר ka'ah {kaw-aw'}

- 1) **to be sad, be disheartened, be cowed**

1a) (Niphal) to be disheartened, be cowed

1b) (Hiphil) to make sad

אָמַר 'amar {aw-mar'}

- 1) to say, speak, utter

1a) (Qal) to say, to answer, to say in one's heart, to think,
 to **command**, to promise, to **intend**

1b) (Niphal) to be told, to be said, to be called

1c) (Hithpael) to boast, to act proudly

1d) (Hiphil) to avow, to avouch

אָמַר 'amar {am-ar'}

- 1) (P'al) to say, to speak, to **command**, to tell, to relate

אָמַר 'emer {ay'-mer}

- 1) utterance, speech, word, saying, promise, **command**

אָמַר 'omer {o'-mer}

- 1) utterance, speech, word, saying, promise, **command**

אָמַר amar {aw-mar'}

- 1) to bind sheaves

1a) (Piel) to gather

- 2) to manipulate, **deal tyrannically with**

2a) (Hithpael) to **treat as a slave**

pass for abjad - w b b

or if the darkness requested/desired

אָו 'ow {o}

- 1) **or, rather**

1a) implying that the latter choice is preferred

1b) **or if**, introducing an example to be seen under a particular principle

1c) (in series) either...or, whether...or

1d) if perchance

1e) except, or else

- 2) whether, not the least, **if**, otherwise, also, **and**, then

אָב ab {awb}

1) darkness, cloud, thicket

1a) dark cloud

1b) cloud mass

1c) thicket (as refuge)

בָּעָא b@'a' {beh-aw'}

1) to **ask, seek, request, desire**, pray, make petition

1a) (P'al)

1a1) to **ask, request**

1a2) to **seek** (for favour)

pass for abjad - knth w shwd

a companion rather/otherwise to ruin/destroy/spoil/devastate

כְּנָת k@nath {ken-awth'}

1) **associate**, colleague, **companion**

כְּנָת k@nath {ken-awth'}

1) **companion, associate**

כְּעֵנָת k@'eneth {keh-eh'-neth}

1) now, and now

אוּ 'ow {o}

1) or, rather

1a) implying that the latter choice is preferred

1b) or if, introducing an example to be seen under a particular principle

1c) (in series) either...or, whether...or

1d) if perchance

1e) except, or else

2) whether, not the least, if, otherwise, also, and, then

שׁוּד shuwd {shood}

1) (Qal) to **ruin, destroy, spoil, devastate**

pass for abjad - bh chth hn

be willing for/consent to/accepting fear/terror, the same/who

אָבָה 'abah {aw-baw'}

1) to **be willing, consent**

1a) (Qal)

1a1) to **be willing**

1a2) to **consent**, yield to, **accept**

1a3) to **desire**

אָבִי 'abeh {aw-beh'}

1) entreat, **longing, desire**

חַת chath {khath}

1) fear, terror

2) shattered, dismayed

2a) shattered

2b) dismayed

הֵן hen {hane}

1) they, these, **the same, who**

הֵן hen {hane}

interj
1) behold, lo, though
hypothetical part
2) if

pass for abjad - bw' w ybb

fall upon/attack otherwise crying shrilly

בּוֹ' bow' {bo}

1) to **go in, enter, come, go, come in**

1a) (Qal)

1a1) to **enter, come in**

1a2) to **come**

1a2a) to **come with**

1a2b) to **come upon, fall or light upon, attack (enemy)**

1a2c) to come to pass

1a3) to attain to

1a4) to be enumerated

1a5) to go

1b) (Hiphil)

1b1) to lead in

1b2) to carry in

1b3) to **bring in, cause to come in, gather, cause to come,**
bring near, bring against, bring upon

1b4) to **bring to pass**

1c) (Hophal)

1c1) to be brought, brought in

1c2) to be introduced, be put

וֹ' 'ow {o}

1) **or, rather**

1a) **implying that the latter choice is preferred**

1b) **or if, introducing an example to be seen under a particular principle**

1c) **(in series) either...or, whether...or**

1d) **if perchance**

1e) **except, or else**

2) **whether, not the least, if, otherwise, also, and, then**

יָבַב yabab {yaw-bab'}

1) (Piel) to **cry, cry shrilly**

pass for abjad - bth yb b

to be startled (by) enemy seeking for/requesting

בָּעַת ba'ath {baw-ath'}

1) to **terrify, startle, fall upon, dismay, be overtaken by sudden terror**

1a) (Niphal) to **be terrified**

1b) (Piel)

1b1) to fall upon, overwhelm

1b2) to **terrify**

אָיַב 'ayab {aw-yab'}

1) to be hostile to, to be an enemy to

1a) (Qal)

1a1) to be hostile to

1a2) to treat as an enemy

עָיַב 'oyeb {o-yabe'}

1) (Qal) enemy

1a) personal

1b) national

בָּעָאָה b@'a' {beh-aw'}

1) to ask, seek, request, desire, pray, make petition

1a) (P'al)

1a1) to ask, request

1a2) to seek (for favour)

pass for abjad - thh r' kh

to bring friends/companions/fellows/another persons so far

אָתָּח 'athah {aw-thaw'}

1) to come, arrive

1a) (Qal) to come (of men, time, beasts, calamity)

1b) (Hiphil) to bring

אָתָּח 'athah {aw-thaw'}

1) to come, arrive

1a) (P'al) to come

1b) (Aphel) to bring

1c) (Hophal) to be brought

2) used in the NT in the phrase "maranatha" - "Lord come"

רֵעַ rea' {ray'-ah}

1) friend, companion, fellow, another person

1a) friend, intimate

1b) fellow, fellow-citizen, another person (weaker sense)

1c) other, another (reciprocal phrase)

כֹּה koh {ko}

1) thus, here, in this manner

1a) thus, so

1b) here, here and there

1c) until now, until now...until then, meanwhile

כֹּה kah {kaw}

1) here, so far, thus

pass for abjad - qr' shw'

to be called/to be summoned - crying for help

קָרָא qara' {kaw-raw'}

1) to call, call out, recite, read, cry out, proclaim

1a) (Qal)

1a1) to call, cry, utter a loud sound

1a2) to call unto, cry (for help), call (with name of God)

- 1a3) to proclaim
- 1a4) to read aloud, read (to oneself), read
- 1a5) to summon, **invite, call for**, call and commission, appoint, call and endow
- 1a6) to **call**, name, give name to, call by

1b) (Niphal)

- 1b1) to **call oneself**
- 1b2) to be called, be proclaimed, be read aloud, be summoned, be named

1c) (Pual) to **be called**, be named, be called out, be chosen

קרא q@ra' {ker-aw'}

1) to **call**, read aloud, read out, **shout**

1a) (P'al)

- 1a1) to call, proclaim
- 1a2) to read aloud, read out

1b) (Ithp'el) to **be summoned, be called**

שׁוּעַ shuwa' {shoo'-ah}

1) cry, cry for help, cry out

2) opulence

2a) meaning dubious

שׁוֹעַ showa' {sho'-ah}

adj

1) independent, noble, free, rich, generous

n m

2) cry

2a) perhaps war-cry, cry for help

pass for abjad - b dbbrh yd d'

Father's words fix/appoint the judgment (or this)!

אב 'ab {awb}

- 1) **father** of an individual
- 2) **of God as father of his people**
- 3) head or founder of a household, group, family, or clan
- 4) ancestor
 - 4a) grandfather, forefathers -- of person
 - 4b) of people
- 5) originator or patron of a class, profession, or art
- 6) of producer, generator (fig.)
- 7) of benevolence and protection (fig.)
- 8) term of respect and honour
- 9) ruler or chief (spec.)

אב 'ab {ab}

1) **father**

דַּבָּרָה dabbarah {dab-baw-raw'}

1) word, words

יָעַד ya'ad {yaw-ad'}

1) to **fix, appoint**, assemble, meet, **set**, betroth

1a) (Qal) to **appoint, assign**, designate

1b) (Niphal)

- 1b1) to meet
- 1b2) to meet by appointment
- 1b3) to gather, assemble by appointment
- 1c) (Hiphil) to cause to meet
- 1d) (Hophal) to **be set, be placed before, be fixed**
 - אָדָּא' {daw}
 - 1) **this**, one ... to ... another
 - דַּעַדָּא' {day'-ah}
 - 1) knowledge, opinion
 - 1a) God's knowledge
 - 1b) **judgment, opinion**

pass for abjad - bd z' sh

servants/worshippers (of God/of Israel) make hot fire/flames (ignite the flames)⁵

עָבַד abad {aw-bad'}

1) to **work, serve**

1a) (Qal)

1a1) to labour, work, do work

1a2) to **work for another, serve another by labour**

1a3) to serve as subjects

1a4) to **serve** (God)

1a5) to serve (with Levitical service)

1b) (Niphal)

1b1) to be worked, be tilled (of land)

1b2) to make oneself a servant

1c) (Pual) to be worked

1d) (Hiphil)

1d1) to compel to labour or work, cause to labour, cause to serve

1d2) to cause to serve as subjects

1e) (Hophal) to be led or enticed to serve

עָבַד abad {ab-bad'}

1) **servant**, slave

עָבַד ebed {eh'-bed}

1) slave, **servant**

1a) slave, **servant, man-servant**

1b) subjects

1c) **servants, worshippers (of God)**

1d) servant (in special sense as prophets, Levites etc)

1e) **servant (of Israel)**

1f) **servant** (as form of address between equals)

אָזָּא 'aza' {az-zaw'}

1) (P'al) **make hot, heat**

אֵשׁ 'esh {aysh}

1) **fire**

⁵ fires on mountain tops had been ignited by ancient Jews from different occasions, e.g., as landmarks inviting pilgrims on the way to Jerusalem on high holidays. Here, the fires are warning signals

- 1a) **fire, flames**
 - 1b) **supernatural fire (accompanying theophany)**
 - 1c) fire (for cooking, roasting, parching)
 - 1d) **altar-fire**
 - 1e) God's anger (fig.)
- אֵשׁ 'esh {aysh}
- 1) **fire**

pass for abjad - hr b rw'

(on) mountain ridge/top to give a signal for war (or march)/alarm of battle

הר har {har}

- 1) **hill, mountain**, hill country, mount

אב 'ab {ab}

- 1) **father**

עב ab {awb}

- 1) **an architectural term**

1a) meaning dubious; perhaps projecting roof, landing, thick beam, plank, threshold, roof ridge beam

רוּעַ ruwa' {roo-ah'}

- 1) to shout, raise a sound, cry out, give a blast

1a) (Hiphil)

1a1) to **shout a war-cry or alarm of battle**

1a2) to **sound a signal for war or march**

1a3) to shout in triumph (over enemies)

1a4) to shout in applause

1a5) to **shout (with religious impulse)**

1a6) to cry out in distress

1b) (Polal) to **utter a shout**

1c) (Hithpolel)

1c1) to shout in triumph

1c2) to shout for joy

2) (Niphal) destroyed

pass for abjad - ll' d

above as far as

עַלְאֵל ella' {ale-law'}

- 1) **above**

עַד ad {ad}

prep

- 1) **as far as, even to, until, up to, while, as far as**

1a) of space

1a1) as far as, up to, even to

1b) in combination

1b1) from...as far as, both...and (with 'min' - from)

1c) of time

1c1) even to, until, unto, till, during, end

1d) of degree

- 1d1) even to, to the degree of, even like
conj**
2) until, while, to the point that, so that even

pass for abjad - yd d' d'

one side/part (of land) to another to pass on ⁶

יָד yad {yawd}

1) hand

1a) hand (of man)

1b) strength, power (fig.)

1c) **side (of land), part, portion (metaph.) (fig.)**

1d) (various special, technical senses)

1d1) sign, monument

1d2) part, fractional part, share

1d3) time, repetition

1d4) axle-trees, axle

1d5) stays, support (for laver)

1d6) tenons (in tabernacle)

1d7) a phallus, a hand (meaning unsure)

1d8) wrists

אָדָּא' {daw}

1) this, one ... to ... another

1b) (Aphel) to take away, remove, depose

אָדָּא' ada' {ad-aw'}

1) to pass on, pass away

1a) (P'al)

1a1) to **pass on, pass over**

1a2) to pass away

1b) (Aphel) to take away, remove, depose

pass for abjad - khh mrwth yld

lessening bitterness helps to bring forth/to bear

כָּהָה kahah {kaw-haw'}

1) to **grow weak, grow dim, grow faint**, falter, be weak, be dim, be darkened, be restrained, be faint, fail

1a) (Qal) to **grow dim, grow faint**

1b) (Piel) to faint, **grow weak, grow faint**

כֶּהָה kehah {kay-haw'}

1) a **quenching, dulling, lessening, healing, alleviation**

מַרְוֹת מְרוֹת Marowth {maw-roth'}

Maroth = "bitterness"

1) one of the towns in the lowland of Judah

יָלַד yalad {yaw-lad'}

1) to **bear, bring forth**, beget, gender, travail

1a) (Qal)

⁶ to warn of the marching up Romans?

- 1a1) to **bear, bring forth**
 - 1a1a) of child birth
 - 1a1b) of distress (simile)
 - 1a1c) of wicked (behaviour)
- 1a2) to beget
- 1b) (Niphal) to be born
- 1c) (Piel)
 - 1c1) to **cause or help to bring forth**
 - 1c2) to assist or tend as a midwife
 - 1c3) midwife (participle)
- 1d) (Pual) to be born
- 1e) (Hiphil)
 - 1e1) to beget (a child)
 - 1e2) to bear (fig. - of wicked bringing forth iniquity)
- 1f) (Hophal) day of birth, birthday (infinitive)
- 1g) (Hithpael) to declare one's birth (pedigree)

pass for abjad - dth y b

discernment/understanding/wisdom (of God)

דעת da'ath {dah'-ath}

- 1) knowledge
 - 1a) knowledge, perception, skill
 - 1b) **discernment, understanding, wisdom**

דבר dath {dawth}

- 1) decree, law, edict, regulation, usage
 - 1a) decree, edict, commission
 - 1b) law, rule

דבר dath {dawth}

- 1) decree, law
 - 1a) a decree (of the king)
 - 1b) law

1c) **law (of God)**

אי 'ay {ah'ee}

- 1) **where?, whence?**
- 2) **which?, how? (in prefix with other adverb)**

אי 'iy {ee}

1) **not**

אי 'iy {ee}

1) **alas!, woe!**

אי 'iy {ee}

1) **howling beast, jackal**

אי 'iy {ee}

1) **coast, island, shore, region**

ישי iy {ee}

1) **ruin, heap of ruins**

אב 'ab {awb}

- 1) father of an individual
- 2) of God as father of his people
- 3) head or founder of a household, group, family, or clan

- 4) ancestor
 - 4a) grandfather, forefathers -- of person
 - 4b) of people
- 5) originator or patron of a class, profession, or art
- 6) of producer, generator (fig.)
- 7) of benevolence and protection (fig.)
- 8) term of respect and honour
- 9) ruler or chief (spec.)
- אב 'ab {ab}
 - 1) father
- אב 'eb {abe}
 - 1) freshness, fresh green, green shoots, or greenery
- בִּשְׂאֵל b@'a' {beh-aw'}
 - 1) to ask, seek, request, desire, pray, make petition
 - 1a) (P'al)
 - 1a1) to ask, request
 - 1a2) to seek (for favour)
- בַּיַב ab {awb}
 - 1) darkness, cloud, thicket
 - 1a) dark cloud
 - 1b) cloud mass
 - 1c) thicket (as refuge)

pass for abjad - y w b

where otherwise darkness

אָי 'ay {ah'ee}

- 1) **where?**, whence?
- 2) **which?**, how? (in prefix with other adverb)

אֵי 'iy {ee}

- 1) not

אוֹ 'ow {o}

1) **or, rather**

1a) **implying that the latter choice is preferred**

1b) **or if, introducing an example to be seen under a particular principle**

1c) **(in series) either...or, whether...or**

1d) **if perchance**

1e) **except, or else**

2) **whether, not the least, if, otherwise, also, and, then**

בַּיַב ab {awb}

1) **darkness**, cloud, thicket

1a) **dark cloud**

1b) cloud mass

1c) thicket (as refuge)

pass for abjad - b rwth yl lb

desiring/seeking for good pleasure shows wicked folly (of) mind/thinking

בִּשְׂאֵל b@'a' {beh-aw'}

1) to ask, **seek**, request, **desire**, pray, make petition

1a) (P'al)

1a1) to ask, request

1a2) to seek (for favour)

רָעוּת r@uwth {reh-ooth'}

1) good pleasure, will (Gutdünken)

יָאַל ya'al {yaw-al'}

1) to be foolish, become fools, **act foolishly, show wicked folly**

1a) (Niphal)

1a1) to **show wicked folly**

1a2) to become fools

לֵב leb {labe}

1) inner man, **mind**, will, heart, **understanding**

1a) inner part, midst

1a1) midst (of things)

1a2) heart (of man)

1a3) soul, heart (of man)

1a4) **mind**, knowledge, **thinking**, reflection, memory

1a5) inclination, resolution, **determination (of will)**

1a6) conscience

1a7) heart (of moral character)

1a8) as seat of appetites

1a9) as seat of emotions and passions

1a10) as seat of courage

לֵב leb {labe}

1) heart, **mind**

pass for abjad - ch kr' k

brother, kneel in reverence (or sink down to one's knees) only

אָח 'ach {awkh}

1) **brother**

1a) brother of same parents

1b) half-brother (same father)

1c) relative, kinship, same tribe

1d) each to the other (reciprocal relationship)

1e) (fig.) of resemblance

אָח 'ach {akh}

1) **brother**

כָּרַע kara' {kaw-rah'}

1) to bend, kneel, bow, bow down, sink down to one's knees, kneel down to rest (of animals), kneel in reverence

1a) (Qal)

1a1) to bow

1a2) to bow down, crouch

1a3) to bow down over

1a4) to tilt, lean

1b) (Hiphil) to cause to bow

אָח 'ak {ak}

1) indeed, surely (emphatic)

2) howbeit, **only**, but, yet (restrictive)

pass for abjad - hv' th b

to be near with the Father!

חָוָה hava' {haw-vaw'}

1) Qal)

1a) to fall

1b) to **be, become, exist**, happen

חָוָה hava' {hav-aw'}

1) to come to pass, **become, be**

1a) (P'al)

1a1) to come to pass

1a2) to **come into being**, arise, become, **come to be**

1a2a) to let become known (with participle of knowing)

1a3) to **be**

אֵת 'eth {ayth}

1) with, near, together with

1a) with, together with

1b) with (of relationship)

1c) near (of place)

1d) with (poss.)

1e) from...with, from (with other prep)

אָב 'ab {awb}

1) **father** of an individual

2) **of God as father of his people**

3) head or founder of a household, group, family, or clan

4) ancestor

4a) grandfather, forefathers -- of person

4b) of people

5) originator or patron of a class, profession, or art

6) of producer, generator (fig.)

7) of benevolence and protection (fig.)

8) term of respect and honour

9) ruler or chief (spec.)

אָב 'ab {ab}

1) **father**

pass for abjad - yrd d' k

prostrate yourself/lay prostrate one to another (all of you) only

יָרַד yarad {yaw-rad'}

1) to go down, descend, decline, march down, **sink down**

1a) (Qal)

1a1) to go or come down

1a2) to sink

1a3) to **be prostrated**

1a4) to come down (of revelation)

1b) (Hiphil)

- 1b1) to bring down
- 1b2) to send down
- 1b3) to take down
- 1b4) to **lay prostrate**
- 1b5) to let down
- 1c) (Hophal)
 - 1c1) to be brought down
 - 1c2) to be taken down

אָדָּא' {daw}

1) this, one ... to ... another

אָכָּא' {ak}

1) indeed, surely (emphatic)

2) howbeit, **only**, but, yet (restrictive)

pass for abjad - h' krbl/krbl' l'

like as to put a mantle on/be-mantle⁷, without

אָהָּא' {hay}

1) behold!, lo!

אָהָּא' {hay}

1) behold!, lo!

2) even as, **like as**

כַּרְבֵּל karbel {kar-bale'}

1) to put a mantle on, be-mantle, bind around

1a) (Pual) bemantled (participle)

כַּרְבֵּלְאָ karb@la' {kar-bel-aw'}

1) **mantle, robe**, cap, turban, helmet

לֹא lo' {lo}

1) not, no

1a) not (with verb - absolute prohibition)

1b) not (with modifier - negation)

1c) nothing (subst)

1d) **without** (with particle)

1e) before (of time)

pass for abjad - qh h' krh

pressure, even as to give a banquet (or feast),

אָקָּה aqah {aw-kaw'}

1) **oppression, pressure**

אָהָּא' {hay}

1) behold!, lo!

2) even as, like as

כַּרְהָ karah {kaw-raw'}

1) to dig, excavate, dig through

1a) (Qal) to dig

1b) (Niphal) to be dug

⁷ to put on a priestly robe, referring to the ordination to the priesthood

- 2) (Qal) to **give a banquet or feast**
- 3) (Qal) to get by trade, trade, buy
- פָּרַח karah {kaw-raw'}
- 1) (Qal) to get by trade, trade, buy, bargain over
- פָּרַח kerah {kay-raw'}
- 1) **feast**

pass for abjad - shwl l' khh

skirt (of robe)⁸ without to be restrained/to fail

שוּׁל shuwl {shool}

1) **skirt (of robe)**

1a) **of high priest's robe**

1b) of God's train, city as woman, ignominy, defilement (fig)

לֹא lo' {lo}

1) **not, no**

1a) not (with verb - absolute prohibition)

1b) not (with modifier - negation)

1c) nothing (subst)

1d) without (with particle)

1e) before (of time)

פָּהַח kahah {kaw-haw'}

1) to grow weak, grow dim, grow faint, falter, be weak, be dim, be darkened, **be restrained, be faint, fail**

1a) (Qal) to grow dim, grow faint

1b) (Piel) to faint, grow weak, grow faint

פָּהַח keheh {kay-heh'}

1) dim, dull, colourless, be dark, faint

פָּהַח kehah {kay-haw'}

1) a quenching, dulling, **lessening**, healing, alleviation

pass for abjad - w khn r'

also to minister as a priest/serve as a priest – friend!

אוּׁל 'ow {o}

1) or, **rather**

1a) implying that the latter choice is preferred

1b) or if, introducing an example to be seen under a particular principle

1c) (in series) either...or, whether...or

1d) if perchance

1e) except, or else

2) whether, not the least, if, **otherwise, also**, and, then

כַּהֵן kahan {kaw-han'}

1) to act as a priest, minister in a priest's office

1a) (Piel)

1a1) to minister as a priest, serve as a priest

⁸ the shirt of the episcopalian robe, referring to a superior consecration, to mitre

1a2) to be or become a priest

1a3) to play the priest

כֹּהֵן kohen {ko-hane'}

1) priest, principal officer or chief ruler

1a) priest-king (Melchizedek, Messiah)

1b) pagan priests

1c) priests of Jehovah

1d) Levitical priests

1e) Zadokite priests

1f) Aaronic priests

1g) the high priest

כֹּהֵן kahen {kaw-hane'}

1) priest

רֵעַ rea' {ray'-ah}

1) friend, companion, fellow, another person

1a) friend, intimate

1b) fellow, fellow-citizen, another person (weaker sense)

1c) other, another (reciprocal phrase)

pass for abjad - r' bl l'

the earth/world rule over not

אָרֶע ara' {ar-ah'}

1) earth, world, ground

בַּעַל ba'al {baw-al'}

1) to marry, rule over, possess, own

1a) (Qal)

1a1) to marry, be lord (husband) over

1a2) to rule over

1b) (Niphal) to be married

בַּעַל ba'al {bah'-al}

1) owner, husband, lord

1a) owner

1b) a husband

1c) citizens, inhabitants

1d) rulers, lords

1e) (noun of relationship used to characterise - i.e., master of dreams)

1f) lord (used of foreign gods)

בְּעַל b@'el {beh-ale'}

1) owner, lord

לֹא lo' {lo}

1) not, no

1a) not (with verb - absolute prohibition)

1b) not (with modifier - negation)

1c) nothing (subst)

1d) without (with particle)

1e) before (of time)

לֹא la' {law}

1) no, not, nothing

pass for abjad - th bth cwd d'

together with the cordage/chain of council/counsel/assembly opinion

תַּחַת 'eth {ayth}

1) **with**, near, **together with**

1a) **with**, **together with**

1b) **with** (of relationship)

1c) near (of place)

1d) **with** (poss.)

1e) from...with, from (with other prep)

עֲבֹתָ **aboth** {**ab-oth'**}

1) **cord**, **rope**, **cordage**, **foliage**, **interwoven foliage**

1a) **cord**, **rope**, **cordage**, **chain**

1b) **interwoven foliage**

סֹדֶה cōwd {sode}

1) **council**, **counsel**, **assembly**

1a) council (of familiar conversation)

1a1) **divan**, **circle** (of familiar friends)

1a2) **assembly**, company

1b) **counsel**

1b1) counsel (itself)

1b2) **secret counsel**

1b3) familiar converse, intimacy (with God)

יָדַע dea' {day'-ah}

1) knowledge, **opinion**

1a) God's knowledge

1b) **judgment**, **opinion**

pass for abjad - cbl l' sw'

don't burden (make yourself not a burden) the rising

קָבַל cabal {saw-bal'}

1) to **bear**, **bear a load**, drag oneself along

1a) (Qal) to **bear** (a load)

1b) (Pual) **laden** (participle)

1c) (Hithpael) to **make oneself a burden**, drag oneself along

קָבַל c@bal {seb-al'}

1) to **bear a load**

1a) (Poal) laid (participle)

קָבַל cebel {say'-bel}

1) **load**, **burden**

קָבַל cobel {so'-bel}

1) **burden**, **load**

לֹא lo' {lo}

1) **not**, **no**

1a) **not** (with verb - absolute prohibition)

1b) **not** (with modifier - negation)

1c) **nothing** (subst)

1d) **without** (with particle)

1e) before (of time)

לָא la' {law}

1) no, not, nothing

סוּשׁ sow' {so}

1) (Qal) **rising** (infinitive)

pass for abjad - bth yd lly

weave⁹ appointing/designating the highest¹⁰

עָבַת abath {aw-bath'}

1) (Piel) to wind, **weave, weave together**

עָבַת aboth {aw-both'}

1) having interwoven foliage, leafy, dense with foliage

יָעַד ya'ad {yaw-ad'}

1) to fix, appoint, assemble, meet, set, betroth

1a) (Qal) to appoint, assign, designate

1b) (Niphal)

1b1) to meet

1b2) to meet by appointment

1b3) to gather, assemble by appointment

1c) (Hiphil) to cause to meet

1d) (Hophal) to be set, be placed before, be fixed

עֲלִי illiy {il-lee'}

1) upper

עֲלֵי illay {il-lah'-ee}

1) **highest, the Most High**

pass for abjad - phwd d' ph'

priestly garment one to another (all priestly garments) (are) worthless/of nought

עֲפֹד 'ephowd {ay-fode'}

1) **ephod**

1a) priestly garment, shoulder-cape or mantle, outer garment

1a1) worn by an ordinary priest and made of white stuff

1a2) worn by the high priest - more costly, woven of gold, blue, purple, scarlet, and linen threads provided with shoulder-pieces and a breast piece of like material, ornamented with gems and gold

דָּא da' {daw}

1) this, one ... to ... another

עֲפָה epha' {eh'-fah}

1) **worthless, of nought**

pass for abjad - bl lph

but to teach

⁹ referring to the inflow of members into the Christian parishes?

¹⁰ suggestion to keep the local bishops independent from a higher authority

אַבַּל 'abal {ab-awl'}

- 1) truly, verily, surely
- 2) **but, however**, howbeit
- 3) **contrariwise**, nay rather (neg.)

אַלֵּף 'alaph {aw-laf'}

1) **to learn**

1a) (Qal) **to learn**

1b) (Piel) **to teach**

pass for abjad - yld dth lly

the youth/children the discernment/understanding/wisdom (of) the Most High

יָלֵד yeled {yeh'-led}

- 1) child, son, boy, **offspring, youth**
 - 1a) child, son, boy
 - 1b) child, **children**
 - 1c) **descendants**
 - 1d) **youth**
 - 1e) apostate Israelites (fig.)

דָּעַת da'ath {dah'-ath}

1) **knowledge**

1a) **knowledge, perception, skill**

1b) **discernment, understanding, wisdom**

דָּת dath {dawth}

1) **decree, law, edict, regulation, usage**

1a) **decree, edict, commission**

1b) **law, rule**

דָּת dath {dawth}

1) **decree, law**

1a) **a decree (of the king)**

1b) **law**

1c) **law (of God)**

עֵלְיִי illay {il-lah'-ee}

1) highest, **the Most High**

pass for abjad - kh hn r'

so far/until now the same bad/evil/wicked (ethically)/malignant

כֹּה koh {ko}

- 1) **thus**, here, **in this manner**
 - 1a) **thus, so**
 - 1b) here, here and there
 - 1c) **until now**, until now...until then, **meanwhile**

כֹּה kah {kaw}

1) here, **so far, thus**

הֵן hen {hane}

1) **they, these, the same, who**

הֵן hen {hane}

1) behold, if, whether

רַע ra' {rah}

adj

1) bad, evil

1a) **bad**, disagreeable, **malignant**

1b) **bad, unpleasant, evil** (giving pain, unhappiness, misery)

1c) **evil, displeasing**

1d) bad (of its kind - land, water, etc)

1e) **bad (of value)**

1f) worse than, worst (comparison)

1g) sad, unhappy

1h) **evil (hurtful)**

1i) **bad, unkind (vicious in disposition)**

1j) **bad, evil, wicked (ethically)**

1j1) **in general, of persons**, of thoughts

1j2) **deeds, actions**

n m

2) evil, distress, misery, injury, calamity

2a) evil, distress, adversity

2b) evil, injury, wrong

2c) **evil (ethical)**

n f

3) evil, misery, distress, injury

3a) evil, misery, distress

3b) evil, injury, wrong

3c) **evil (ethical)**

רַע roa' {ro'-ah}

1) badness, evil

1a) badness, bad quality

1b) wilfulness

1c) **evil, badness (ethical)**

1d) sadness

pass for abjad - m gdd th

nation/people/compatriots gathering in troops (or crowds)/penetrating/invading with

אַמ am {am}

1) nation, people

1a) **people, nation**

1b) persons, **members of one's people, compatriots**, country-men

2) kinsman, kindred

אַמ am {am}

1) people

גָּדָד gadad {gaw-dad'}

1) to penetrate, cut, attack, invade

1a) (Qal) to penetrate, cut into

1b) (Hithpoel)

1b1) to cut oneself

1b2) to gather in troops or crowds

אֵת 'eth {ayth}

- 1) **with**, near, **together with**
 - 1a) **with**, **together with**
 - 1b) with (of relationship)
 - 1c) near (of place)
 - 1d) **with (poss.)**
 - 1e) from...with, from (with other prep)

pass for abjad - wb b

a ghost/spirit of a dead one¹¹ request/desire

אוב 'owb {obe}

- 1) water skin bottle
- 2) necromancer
 - 1b) necromancer, one who evokes the dead
 - 1c) **ghost, spirit of a dead one**
 - 1d) practice of necromancy
- 3) one that has a familiar spirit

בָּעָא b@'a' {beh-aw'}

1) to ask, seek, request, desire, pray, make petition

1a) (P'al)

1a1) to ask, request

1a2) to seek (for favour)

pass for abjad – kh/qh h'

to be cowed (or oppression) even as

כָּא'ח ka'ah {kaw-aw'}

- 1) to be sad, **be disheartened, be cowed**
 - 1a) (Niphal) to **be disheartened, be cowed**
 - 1b) (Hiphil) to make sad

אָחַח aqah {aw-kaw'}

1) oppression, pressure

הָהֵא he' {hay}

1) behold!, lo!

2) **even as**, like as

pass for abjad - mrwd d'

a wanderer/refugee one to another (all of us)

מָרוּד maruwd {maw-rood'}

- 1) restlessness, straying, **wanderer, refugee**

דָּא da' {daw}

1) this, one ... to ... another

pass for abjad - thh r' shd d'

¹¹ summoning the ghosts of the past

(of) the brought evil/wicked/malignant havoc/violence/destruction/devastation this

הָאָתָּה 'athah {aw-thaw'}

1) to **come**, arrive

1a) (Qal) to **come** (of men, time, beasts, calamity)

1b) (Hiphil) to **bring**

הָאָתָּה 'athah {aw-thaw'}

1) to **come**, arrive

1a) (P'al) to **come**

1b) (Aphel) to **bring**

1c) (Hophal) to **be brought**

2) used in the NT in the phrase "maranatha" - "Lord come"

רַע ra' {rah}

adj

1) bad, evil

1a) bad, disagreeable, malignant

1b) bad, unpleasant, evil (giving pain, unhappiness, misery)

1c) evil, displeasing

1d) bad (of its kind - land, water, etc)

1e) bad (of value)

1f) worse than, worst (comparison)

1g) sad, unhappy

1h) evil (hurtful)

1i) bad, unkind (vicious in disposition)

1j) bad, evil, wicked (ethically)

1j1) in general, of persons, of thoughts

1j2) deeds, actions

n m

2) evil, distress, misery, injury, calamity

2a) evil, distress, adversity

2b) evil, injury, wrong

2c) evil (ethical)

n f

רָעָה roa' {ro'-ah}

1) badness, evil

1a) badness, bad quality

1b) wilfulness

1c) evil, badness (ethical)

1d) sadness

שָׁדֶד shed {shade}

1) demon

שָׁדָד shod {shode}

1) **havoc, violence, destruction, devastation, ruin**

1a) **violence, havoc** (as social sin)

1b) **devastation, ruin**

דָּאֵה da' {daw}

1) **this**, one ... to ... another

pass for abjad - ph qdr th

indeed dark time/experience

אף 'aph {af}

conj (denoting addition, esp of something greater)

1) also, yea, though, so much the more

adv

2) furthermore, **indeed**

קָדַר qadar {kaw-dar'}

1) to mourn, be dark

1a) (Qal) to be dark

1b) (Hiphil)

1b1) to darken

1b2) to cause to mourn

1c) (Hithpael) to grow dark

עַתָּה eth {ayth}

1) **time**

1a) time (of an event)

1b) **time (usual)**

1c) **experiences, fortunes**

1d) occurrence, occasion

pass for abjad - chmrh ll' shwd

to heap above/up, to destroy/devastate

חַמּוֹרָה chamorah {kham-o-raw'}

1) **heap**

אֵלָא ella' {ale-law'}

1) above

שׁוּדָה shuwd {shood}

1) (Qal) **to ruin, destroy, spoil, devastate**

pass for abjad - d' b lly

this/all these thick beams/planks¹² upper,

דָּא' da' {daw}

1) **this, one ... to ... another**

אָב ab {awb}

1) an architectural term

1a) meaning dubious; perhaps projecting roof, landing, thick beam, plank, threshold

עִלְיִי illiy {il-lee'}

1) **upper**

עִלְיָא illay {il-lah'-ee}

1) highest, the Most High

pass for abjad - ybl hkr yl lb

¹² destruction of the Jerusalem temple. The roof construction of the temple was made of cedar wood beams

to carry/lead away, to deal wrongly with the pillars/jambs/pilasters (of) the inner part,

יבל yabal {yaw-bal'}

1) to bring, lead, carry, conduct, bear along

1a) (Hiphil)

1a1) to bear along, bring

1a2) to **carry away, lead away**

1a3) to lead, conduct

1b) (Hophal)

1b1) to be borne along

1b2) to be borne (to the grave)

1b3) to be brought, be led, be conducted

יבל y@bal {yeb-al'}

1) (Aphel) to bring, carry, bear along

הָקַר hakar {haw-kar'}

1) (Hiphil) to deal wrongly with

אָיִל 'ayil {ah'-yil}

1) ram

1a) ram (as food)

1b) ram (as sacrifice)

1c) ram (skin dyed red, for tabernacle)

2) **pillar, door post, jambs, pilaster**

3) strong man, leader, chief

4) mighty tree, terebinth

לֵב leב {labe}

1) inner man, mind, will, heart, understanding

1a) **inner part, midst**

1a1) **midst (of things)**

1a2) heart (of man)

1a3) soul, heart (of man)

1a4) mind, knowledge, thinking, reflection, memory

1a5) inclination, resolution, determination (of will)

1a6) conscience

1a7) heart (of moral character)

1a8) as seat of appetites

1a9) as seat of emotions and passions

1a10) as seat of courage

pass for abjad - r qrq' r'

to crush/shatter the floor ground,

רָעַע r@a' {reh-ah'}

1) (P'al) to **crush, break, shatter**

קָרְקַע qarqa' {kar-kah'}

1) floor, bottom

קָרְקַע Qarqa' {kar-kah'}

Karkaa = "floor"

1) a landmark on the southern boundary of Judah

1a) site unknown

אָרַע ara' {ar-ah'}

1) earth, world, **ground**

pass for abjad - shbb bd bd'

fragments apart from the devise (of)

שָׁבָב shabab {shaw-bawb'}

1) splinters, **fragment**

1a) meaning probable

בָּד bad {bad}

1) alone, by itself, besides, a part, separation, being alone

1a) separation, alone, by itself

1a1) only (adv)

1a2) apart from, besides (prep)

1b) part

1c) parts (eg limbs, shoots), bars

בָּעַד b@'ad {beh-ad'}

1) behind, through, round about, on behalf of, away from, about

1a) through (of action)

1b) behind (with verbs of shutting)

1c) about (with verbs of fencing)

1d) on behalf of (metaph. especially with Hithpael)

בָּדָא' bada' {baw-daw'}

1) to **devise**, contrive, invent (bad sense)

1a) (Qal)

1a1) to **devise**

1a2) to contrive

pass for abjad - lly khn phd ll'

highest priest's ephod (priestly garment) above...

עֲלֵי illay {il-lah'-ee}

1) **highest**, the Most High

כֹּהֵן kohen {ko-hane'}

1) priest, principal officer or chief ruler

1a) priest-king (Melchizedek, Messiah)

1b) pagan priests

1c) priests of Jehovah

1d) Levitical priests

1e) Zadokite priests

1f) Aaronic priests

1g) the high priest

כַּהֵן kahen {kaw-hane'}

1) priest

אָפָד 'aphad {aw-fad'}

1) (Qal) bind, gird

1a) to **gird on (ephod)**

1b) (TWOT) **ephod**

עֲלָי ella' {ale-law'}

1) **above**

pass for abjad - yll lb wd

wail heart, again and again/continuously,

יָלַל yalal {yaw-lal'}

1) (Hiphil) to **howl, wail**, make a howling

יָלַל y@lel {yel-ale'}

1) a howling (of beasts)

לֵב leb {labe}

1) inner man, mind, will, heart, understanding

1a) inner part, midst

1a1) midst (of things)

1a2) heart (of man)

1a3) soul, heart (of man)

1a4) mind, knowledge, thinking, reflection, memory

1a5) inclination, resolution, determination (of will)

1a6) conscience

1a7) heart (of moral character)

1a8) as seat of appetites

1a9) as seat of emotions and passions

1a10) as seat of courage

לֵבב leb {labe}

1) heart, mind

עוֹד owd {ode}

subst

1) a going round, **continuance**

adv

2) still, yet, **again**, besides

2a) **still, yet (of continuance or persistence)**

2b) still, yet, more (of addition or repetition)

2c) **again**

2d) still, moreover, besides

pass for abjad - d' y t'

(about) that how the chamber/guardroom

דָּא' da' {daw}

1) **this, one ... to ... another**

אָי 'ay {ah'ee}

1) where?, whence?

2) which?, how? (in prefix with other adverb)

אֵי iy {ee}

1) ruin, heap of ruins

אֵטָא' eta' {ay-taw'}

1) counsel

אָתָא' ta' {taw}

1) **chamber, guardroom**

pass for abjad - ryl l' th ch

altar without miraculous signs¹³, the fire-pot/brazier

אָרִיעַל 'ari'eyl {ar-ee-ale'}

1) hearth, **altar** hearth, altar

לֹא lo' {lo}

1) **not, no**

1a) **not (with verb - absolute prohibition)**

1b) **not (with modifier - negation)**

1c) **nothing (subst)**

1d) **without (with particle)**

1e) **before (of time)**

אֵת 'ath {awth}

1) **sign, miraculous signs**, wonders

אֵת 'eth {ayth}

1) sign of the definite direct object, not translated in English
but generally preceding and indicating the accusative

אֵחַ 'ach {awkh}

1) **fire-pot, brazier**

pass for abjad - h' qw' r

like as disgorged is broken in pieces/broken asunder

הֵאָה he' {hay}

1) behold!, lo!

2) even as, **like as**

קִוּוּ qow' {ko}

1) **to vomit up, spue out, disgorge**

1a) (Qal) **to vomit**

1b) (Hiphil) **to vomit up**

1b1) **of land spewing out its inhabitants (fig)**

1b2) **vomiting, disgorging**

רָעָה ra'a' {raw-ah'}

1) to be bad, be evil

1a) (Qal)

1a1) to be displeasing

1a2) to be sad

1a3) to be injurious, be evil

1a4) to be wicked, be evil (ethically)

1b) (Hiphil)

1b1) to do an injury or hurt

1b2) to do evil or wickedly

1b3) mischief (participle)

2) to **break, shatter**

2a) (Qal)

2a1) to **break**

2a2) **broken (participle)**

¹³ the fire altar of the priest's forecourt? Here called guard yard

- 2a3) to **be broken**
 2b) (Hithpolel) to **be broken, be broken in pieces, be broken asunder**
 רָעַע r@'a' {reh-ah'}
 1) (P'al) to **crush, break, shatter**

pass for abjad - khn thm r

priests burned up (as) enemy¹⁴

כֹּהֵן kohen {ko-hane'}

- 1) **priest**, principal officer or chief ruler
 1a) priest-king (Melchizedek, Messiah)
 1b) **pagan priests**
 1c) **priests of Jehovah**
 1d) **Levitical priests**
 1e) **Zadokite priests**
 1f) **Aaronic priests**
 1g) **the high priest**

כֹּהֵן kahen {kaw-hane'}

- 1) **priest**
אָתָם atham {aw-tham'}
1) (Niphal) to be burned up, be scorched
1a) meaning dubious
 אָרַר ar {awr}
 1) **enemy, adversary, foe**

pass for abjad - ysh' kll l' d'

are saved (experienced salvation), finished not (didn't finish) passing away

יָשָׁע yasha' {yaw-shah'}

- 1) to save, **be saved, be delivered**
 1a) (Niphal)
 1a1) to be liberated, **be saved, be delivered**
 1a2) to be saved (in battle), be victorious
 1b) (Hiphil)
 1b1) to **save, deliver**
 1b2) to **save from moral troubles**
 1b3) to give victory to

יְשָׁע yesha' {yeh'-shah}

- 1) **deliverance, salvation**, rescue, safety, welfare
 1a) safety, welfare, prosperity
 1b) **salvation**
 1c) victory
כָּלַל kalal {kaw-lal'}
1) to complete, perfect, make complete, make perfect
1a) (Qal) to perfect
כֵּלַל k@lal {kel-al'}
1) to finish, complete

¹⁴ priests treated by the Romans as enemies and punished by death by fire

1a) (Shaphel) to finish

1b) (Ishtaphel) to be completed

לֹא lo' {lo}

1) **not**, no

1a) **not** (with verb - absolute prohibition)

1b) **not** (with modifier - negation)

1c) nothing (subst)

1d) without (with particle)

1e) before (of time)

לֹא la' {law}

1) no, **not**, nothing

אָדָּא ada' {ad-aw'}

1) to pass on, **pass away**

1a) (P'al)

1a1) to pass on, pass over

1a2) to **pass away**

1b) (Aphel) to take away, remove, depose

pass for abjad - y db brh th

how to grieve the devouring/wrath/arrogance time/experiences,

אַי 'ay {ah'ee}

1) where?, whence?

2) which?, **how?** (in prefix with other adverb)

אָדָּב 'adab {aw-dab'}

1) to grieve, cause grief

1a) (Hiph) to cause to grieve, to grieve, to cause grief

בָּעֵרָה b@'erah {be-ay-raw'}

1) **burning, fire**

בָּרָה barah {baw-raw'}

1) to eat, consume

1a) (Qal) to eat

1b) (Piel) for eating, **devouring**

1c) (Hiphil) to cause to eat

עֲבָרָה ebrah {eb-raw'}

1) outpouring, overflow, excess, **fury, wrath, arrogance**

1a) overflow, excess, **outburst**

1b) **arrogance**

1c) **overflowing rage or fury**

עֵת eth {ayth}

1) time

1a) time (of an event)

1b) time (usual)

1c) experiences, fortunes

1d) occurrence, occasion

pass for abjad - db bsh/b

grieving to make oneself odious/to abhor (or the darkness)¹⁵?

אָדָב 'adab {aw-dab'}

1) to **grieve**, cause grief

1a) (Hiph) to cause to grieve, to **grieve**, to cause grief

בָּאֵשׁ ba'ash {baw-ash'}

1) to **have a bad smell, stink**, smell bad

1a) (Qal) to **stink**, smell bad

1b) (Niphal)

1b1) to **become odious**

1b2) to **make oneself odious**

1c) (Hiphil)

1c1) to **stink, emit a stinking odour**

1c2) to **cause to stink**

1c3) of **wickedness (fig.)**

1d) (Hithpael) to **make oneself odious**

2) (TWOT) to **abhor**

בְּאֵשׁ b@'esh {be-aysh'}

1) (P'al) to **be evil, be bad, be displeasing**

בְּאוֹשׁ b@'osh {be-oshe'}

1) **stench, foul odour**

אָב ab {awb}

1) **darkness, cloud, thicket**

1a) **dark cloud**

1b) cloud mass

1c) thicket (as refuge)

pass for abjad - cwd dy wb y

familiar converse/circle/council (with) which belongs to/that necromancer - not!

סוּד cowd {sode}

1) **council, counsel**, assembly

1a) **council (of familiar conversation)**

1a1) **divan, circle (of familiar friends)**

1a2) assembly, **company**

1b) **counsel**

1b1) **counsel (itself)**

1b2) secret counsel

1b3) **familiar converse**, intimacy (with God)

דֵּי diy {dee}

part of relation

1) **who, which, that**

mark of genitive

2) **that of, which belongs to, that**

¹⁵ suggestion that the “poor” partly actively participated in the Jewish rebellion, most probably the young, and had been punished and executed by the Romans afterwards. Apparently, there wasn't a consent among the “poor” about this partaking as these words signal a disapproval for such an action

conj

3) that, because

אֹב 'owb {obe}

1) water skin bottle

2) **necromancer**

1b) **necromancer, one who evokes the dead**

1c) ghost, spirit of a dead one

1d) **practice of necromancy**

3) one that has a familiar spirit

אֵי 'iy {ee}

1) **not**

אֵי 'iy {ee}

1) **alas!, woe!**

pass for abjad - gbl w mr

(which) set bounds for whether to say/speak/tell/avow -

גָּבַל gabal {gaw-bal'}

1) to **bound**, border

1a) (Qal) to **bound**, border

1b) (Hiphil) to **set bounds**, set bounds for

אוּ 'ow {o}

1) **or, rather**

1a) **implying that the latter choice is preferred**

1b) **or if, introducing an example to be seen under a particular principle**

1c) **(in series) either...or, whether...or**

1d) **if perchance**

1e) **except, or else**

2) **whether, not the least, if, otherwise, also, and, then**

אָמַר 'amar {aw-mar'}

1) to **say, speak, utter**

1a) (Qal) to **say, to answer, to say in one's heart, to think,**
to command, to promise, to intend

1b) (Niphal) to **be told, to be said, to be called**

1c) (Hithpael) to boast, to act proudly

1d) (Hiphil) to **avow**, to avouch

אָמַר 'amar {am-ar'}

1) (P'al) to **say, to speak**, to command, to **tell**, to relate

אָמַר 'emer {ay'-mer}

1) utterance, speech, word, saying, promise, command

אָמַר 'omer {o'-mer}

1) utterance, speech, word, saying, promise, command

pass for abjad - tsh' l

nonad/nine times not!

תִּשָּׁע tasha' {tay'-shah}

1) **nine, nonad**

1a) **nine (as cardinal number)**

- 1b) ninth (as ordinal number)
- 1c) in combination with other numbers

אל 'al {al}

- 1) **not, no, nor, neither, nothing** (as wish or preference)
 - 1a) **do not, let not** (with a verb)
 - 1b) **let there not be** (with a verb understood)
 - 1c) **not, no** (with substantive)
 - 1d) **nothing** (as substantive)

אל 'al {al}

- 1) **no, not**

pass for abjad - llw sb' bw' gd

though to be satisfied attain to/bring in/gather fortune

אלו 'illuw {il-loo'}

- 1) if, **though** (contrary to fact)

שבע saba' {saw-bah'}

- 1) **to be satisfied, be sated, be fulfilled, be surfeited**

1a) (Qal)

1a1) **to be sated** (with food)

1a2) **to be sated, be satisfied with, be fulfilled, be filled, have one's fill of** (have desire satisfied)

1a3) **to have in excess, be surfeited, be surfeited with**

1a3a) **to be weary of** (fig)

1b) (Piel) **to satisfy**

1c) (Hiphil)

1c1) **to satisfy**

1c2) **to enrich**

1c3) **to sate, glut** (with the undesired)

שבע saba' {saw-baw'}

- 1) **plenty, satiety**

1a) **plenty** (of breadstuffs)

1b) **satiety**

שבע soba' {so'-bah}

- 1) **satiety, abundance, fullness**

1a) **satiety**

1b) **abundance**

שבע saba' {saw-bay'-ah}

- 1) **sated, satisfied, surfeited**

1a) **sated, abounding, satisfied**

1b) **surfeited** (bad sense)

בוא bow' {bo}

- 1) **to go in, enter, come, go, come in**

1a) (Qal)

1a1) **to enter, come in**

1a2) **to come**

1a2a) **to come with**

1a2b) **to come upon, fall or light upon, attack** (enemy)

1a2c) **to come to pass**

1a3) **to attain to**

- 1a4) to be enumerated
- 1a5) to go
- 1b) (Hiphil)
 - 1b1) to **lead in**
 - 1b2) to **carry in**
 - 1b3) to **bring in, cause to come in, gather, cause to come,**
bring near, bring against, bring upon
 - 1b4) to bring to pass
- 1c) (Hophal)
 - 1c1) to be brought, brought in
 - 1c2) to be introduced, be put
 - גָּד Gad {gad}
 - Gad = "**god of fortune**"
 - 1) a *Babylonian deity*
 - גָּד gad {gawd}
 - 1) **fortune, good fortune**

pass for abjad - yd th ydd

meet by appointment/assemble together with the loving-ones/friends

יָאָד ya'ad {yaw-ad'}

- 1) to fix, appoint, **assemble, meet**, set, betroth
 - 1a) (Qal) to appoint, assign, designate
 - 1b) (Niphal)
 - 1b1) to **meet**
 - 1b2) to **meet by appointment**
 - 1b3) to **gather, assemble by appointment**
 - 1c) (Hiphil) to cause to meet
 - 1d) (Hophal) to be set, be placed before, be fixed

אִתּוֹ 'eth {ayth}

- 1) with, near, together with**
 - 1a) with, together with**
 - 1b) with (of relationship)**
 - 1c) near (of place)**
 - 1d) with (poss.)**
 - 1e) from...with, from (with other prep)**

יָדָד yadad {yaw-dad'}

v

- 1) (Qal) to throw lots, cast lots

n

- 2) love, **loving-one, friend**

pass for abjad - d' zh h'

one to another (all of you) those who behold (can see)

דָּא da' {daw}

- 1) this, **one ... to ... another**

זֶה zeh {zeh}

- 1) this, this one, here, which, this...that, the one...the other,**

another, such

1a) (alone)

1a1) this one

1a2) this...that, the one...the other, another

1b) (appos to subst)

1b1) this

1c) (as predicate)

1c1) this, such

1d) (enclitically)

1d1) then

1d2) who, whom

1d3) how now, what now

1d4) what now

1d5) wherefore now

1d6) behold here

1d7) just now

1d8) now, now already

1e) (poetry)

1e1) wherein, which, those who

1f) (with prefixes)

1f1) in this (place) here, then

**1f2) on these conditions, herewith, thus provided, by, through
this, for this cause, in this matter**

1f3) thus and thus

**1f4) as follows, things such as these, accordingly, to that
effect, in like manner, thus and thus**

1f5) from here, hence, on one side...on the other side

1f6) on this account

1f7) in spite of this, which, whence, how

הֵן he' {hay}

1) **behold!**, lo!

הֵן he' {hay}

1) **behold!**, lo!

2) even as, like as

pass for abjad - yd th ydd

meet by appointment/assemble together with the loving-ones/friends

יָצַד ya'ad {yaw-ad'}

1) to fix, appoint, **assemble, meet**, set, betroth

1a) (Qal) to appoint, assign, designate

1b) (Niphal)

1b1) to **meet**

1b2) to **meet by appointment**

1b3) to **gather, assemble by appointment**

1c) (Hiphil) to cause to meet

1d) (Hophal) to be set, be placed before, be fixed

אִתּוֹ 'eth {ayth}

1) **with, near, together with**

1a) with, together with

- 1b) with (of relationship)**
- 1c) near (of place)**
- 1d) with (poss.)**
- 1e) from...with, from (with other prep)**

יָדָד yadad {yaw-dad'}

v

1) (Qal) to throw lots, cast lots

n

2) love, **loving-one, friend**

pass for abjad - mth w khh

in truth/faithfulness and to falter/be weak/be darkened/be faint/fail

אֱמֶת 'emeth {eh'-meth}

n f

1) **firmness, faithfulness, truth**

1a) sureness, reliability

1b) stability, continuance

1c) **faithfulness**, reliableness

1d) **truth**

1d1) as spoken

1d2) **of testimony and judgment**

1d3) **of divine instruction**

1d4) **truth as a body of ethical or religious knowledge**

1d5) true doctrine

adv

2) **in truth**, truly

אִם 'ow {o}

1) **or, rather**

1a) **implying that the latter choice is preferred**

1b) **or if, introducing an example to be seen under a particular principle**

1c) **(in series) either...or, whether...or**

1d) **if perchance**

1e) **except, or else**

2) **whether, not the least, if, otherwise, also, and, then**

כָּהָה kahah {kaw-haw'}

1) to **grow weak, grow dim, grow faint, falter, be weak, be dim, be darkened, be restrained, be faint, fail**

1a) (Qal) to grow dim, grow faint

1b) (Piel) to **faint, grow weak, grow faint**

כֶּהָה keheh {kay-heh'}

1) dim, dull, colourless, **be dark, faint**

כֶּהָה kehah {kay-haw'}

1) a quenching, dulling, **lessening**, healing, alleviation

pass for abjad - md db' d

withstand/stand/endure (with) strength/rest until/up to the time that

אָמַד amad {aw-mad'}

1) to **stand**, remain, **endure**, **take one's stand**

1a) (Qal)

1a1) to **stand**, **take one's stand**, be in a standing attitude, stand forth, **take a stand**, present oneself, attend upon, be or become servant of

1a2) to stand still, stop (moving or doing), cease

1a3) to tarry, delay, remain, continue, abide, **endure**, **persist**, **be steadfast**

1a4) to **make a stand**, **hold one's ground**

1a5) to **stand upright**, remain standing, stand up, rise, be erect, be upright

1a6) to arise, appear, come on the scene, stand forth, appear, **rise up or against**

1a7) to stand with, **take one's stand**, be appointed, grow flat, grow insipid

1b) (Hiphil)

1b1) to station, set

1b2) to cause to stand firm, maintain

1b3) to cause to stand up, cause to set up, erect

1b4) to present (one) before (king)

1b5) to appoint, ordain, establish

1c) (Hophal) to be presented, be caused to stand, be stood before

אָמַדְתִּי amad {aw-mad'}

1) to **be at a stand**, **stand**, **remain**, **endure**

אָמַדְתִּי omed {o'-med}

1) standing place

אָדָּבָה dobe' {do'-beh}

1) strength?, rest? (meaning obscure)

אָדָּבָה ad {ad}

prep

1) **as far as**, even to, **until**, **up to**, while, **as far as**

1a) of space

1a1) as far as, up to, even to

1b) in combination

1b1) from...as far as, both...and (with 'min' - from)

1c) of time

1c1) even to, **until**, **unto**, **till**, during, end

1d) of degree

1d1) even to, to the degree of, even like

conj

2) **until**, while, **to the point that**, so that even

אָדָּבָה ad {ad}

prep

1) even to, **until**, **up to**, during

conj

2) **until**, **up to the time that**, ere that

pass for abjad - dh phn ddr

the knowledge (of God)/predestination circumstance/condition (be) glorious

דָּאַחַּ da'ah {daw-aw'}

1) to fly fast, fly swiftly, dart through the air

1a) (Qal) to fly swiftly, dart

דָּאַחַּ da'ah {daw-aw'}

1) fast-flying bird of prey (kite?), bird of prey

דַּעַחַּ de'ah {day-aw'}

1) **knowledge (of God)**

אָפֵּהן 'ophen {o'-fen}

1) circumstance, condition, timely

אָדָּר 'Addar {ad-dawr'}

Addar or Adar = "exceeding glorious"

1) son of Bela and Benjamin's grandson

2) city in Judah near Edom

Last line

Left –

pass for abjad - w b b

rather/otherwise the Father (in Heaven)¹⁶ seeks for/requests/desires

אוֹ 'ow {o}

1) or, **rather**

1a) implying that the latter choice is preferred

1b) or if, introducing an example to be seen under a particular principle

1c) (in series) either...or, whether...or

1d) **if perchance**

1e) except, or else

2) whether, **not the least**, if, **otherwise**, also, and, then

אָב 'ab {awb}

1) father of an individual

2) of God as father of his people

3) head or founder of a household, group, family, or clan

4) ancestor

4a) grandfather, forefathers -- of person

4b) of people

5) originator or patron of a class, profession, or art

6) of producer, generator (fig.)

7) of benevolence and protection (fig.)

8) term of respect and honour

9) ruler or chief (spec.)

אָב 'ab {ab}

1) father

בְּאָהַּ b@'a' {beh-aw'}

1) to **ask, seek, request, desire, pray**, make petition

1a) (P'al)

1a1) to **ask, request**

1a2) to **seek (for favour)**

¹⁶ or rather the pope - Holy Father?

pass for abjad - phw ll' bw

then/now, above the brought in/being put/being introduced

אָפּוּ 'ephow {ay-fo'}

1) **then, now, so**

1a) **(who) then**, (what) then (with interrog)

1b) **then** (with imperative - i.e. know then)

1c) if...then (with adv)

אָלַע ella' {ale-law'}

1) above

בּוּ bow' {bo}

1) to go in, enter, come, go, come in

1a) (Qal)

1a1) to enter, come in

1a2) to come

1a2a) to **come with**

1a2b) to come upon, fall or light upon, attack (enemy)

1a2c) to come to pass

1a3) to **attain to**

1a4) to be enumerated

1a5) to go

1b) (Hiphil)

1b1) to **lead in**

1b2) to **carry in**

1b3) to **bring in, cause to come in, gather, cause to come,**
bring near, **bring against**, bring upon

1b4) to bring to pass

1c) (Hophal)

1c1) to be brought, **brought in**

1c2) to **be introduced, be put**

pass for abjad - qr ydd d'

self-possessed (of spirit) love, God's knowledge

קָר qar {kar}

1) **cool**

1a) **cool**, calm, **self-possessed (of spirit)**

קֹר qor {kore}

1) cold

יָדָד yadad {yaw-dad'}

v

1) (Qal) to throw lots, cast lots

n

2) love, loving-one, friend

דָּעָא dea' {day'-ah}

1) **knowledge**, opinion

1a) **God's knowledge**

1b) **judgment**, opinion

pass for abjad - yld dth kh

to bear/bring forth discernment/understanding/wisdom in this manner/so far

יָלַד yalad {yaw-lad'}

1) to **bear, bring forth**, beget, gender, travail

1a) (Qal)

1a1) to **bear, bring forth**

1a1a) of child birth

1a1b) of distress (simile)

1a1c) of wicked (behaviour)

1a2) to beget

1b) (Niphal) to be born

1c) (Piel)

1c1) to **cause or help to bring forth**

1c2) to assist or tend as a midwife

1c3) midwife (participle)

1d) (Pual) to be born

1e) (Hiphil)

1e1) to beget (a child)

1e2) to **bear** (fig. - of wicked bringing forth iniquity)

1f) (Hophal) day of birth, birthday (infinitive)

1g) (Hithpael) to declare one's birth (pedigree)

יָלַד yeled {yeh'-led}

1) child, son, boy, offspring, youth

1a) child, son, boy

1b) child, children

1c) descendants

1d) youth

1e) apostate Israelites (fig.)

דַּעַת da'ath {dah'-ath}

1) knowledge

1a) knowledge, perception, skill

1b) discernment, understanding, wisdom

כֹּה koh {ko}

1) **thus**, here, **in this manner**

1a) **thus, so**

1b) here, here and there

1c) until now, until now...until then, meanwhile

כֹּה kah {kaw}

1) here, **so far, thus**

Right –

pass for abjad - sb' bh

satisfaction/fulfilment longing/desire -

שָׂבַע saba' {saw-bah'}

1) to be satisfied, be sated, be fulfilled, be surfeited

1a) (Qal)

1a1) to be sated (with food)

**1a2) to be sated, be satisfied with, be fulfilled, be filled,
have one's fill of (have desire satisfied)**

1a3) to have in excess, be surfeited, be surfeited with

1a3a) to be weary of (fig)

1b) (Piel) to satisfy

1c) (Hiphil)

1c1) to satisfy

1c2) to enrich

1c3) to sate, glut (with the undesired)

שָׂבַע **sabea'** {saw-bay'-ah}

1) sated, satisfied, surfeited

1a) sated, abounding, satisfied

1b) surfeited (bad sense)

אָבַח **'abah** {aw-baw'}

1) to be willing, consent

1a) (Qal)

1a1) to be willing

1a2) to consent, yield to, accept

1a3) to desire

אָבַח **'abeh** {aw-beh'}

1) entreat, longing, desire

pass for abjad - kh h' hkr

here/so behold/lo dealing wrongly with/the wrongdoing!

כֹּה **koh** {ko}

1) thus, here, in this manner

1a) thus, so

1b) here, here and there

1c) until now, until now...until then, meanwhile

כֹּה **kah** {kaw}

1) here, so far, thus

הֵאָּה **he'** {hay}

1) behold!, lo!

הֵאָּה **he'** {hay}

1) behold!, lo!

2) even as, like as

הָכַר **hakar** {haw-kar'}

1) (Hiphil) to deal wrongly with

2 English translation

The plain English translation (synonyms separated by /, added prepositions or alternative spelling in brackets):

lay aside to pay heed to a lost thing/something lost for ever
seeking/desiring an enemy
or else requesting/desiring a dark cloud¹⁷
if you please, become a priest/serve as a priest,
make yourself a servant, a witness (of) God's knowledge to pass on
the tree/stick¹⁸ crashed into ruins/being desolated

the weakening/growing faint mountain-fastness/stronghold (Masada) above
mist until now (stayed) rebellious
meanwhile the same enemy/foe
assemble/gather one to another to gird (oneself for the battle)¹⁹

disheartening might (striking with awe) commands/treats as a slave,
or if the darkness requested/desired
a companion rather/otherwise to ruin/destroy/devastate
consent to/accepting fear/terror, the same/who
fall upon/attack otherwise crying shrilly
to be startled (by) enemy requesting
to bring friends/companions/fellows so far
to be summoned - crying for help

Father's words fix/appoint the judgment!

servants/worshippers (of God/of Israel) make hot fire/flames (ignite the flames)²⁰
(on) mountain ridge/top to give a signal for war (or march)/alarm of battle
above as far as
one side/part (of land) to another to pass on²¹

lessening bitterness helps to bring forth/to bear
discernment/understanding/wisdom (of God)
where otherwise darkness
desiring/seeking good pleasure shows wicked folly (of) mind/thinking

brother, kneel in reverence (or sink down to one's knees) only
to be near with the Father!

prostrate yourself/lay prostrate one to another (all of you) only
like as to put a mantle on/be-mantle²², without
pressure, even as to give a banquet (or feast)
skirt (of robe)²³ without to be restrained/to fail

¹⁷ requesting to avenge/revenge

¹⁸ in Jewish scriptures the nation of Israel is sometimes symbolised as a fig tree

¹⁹ apparently to besiege the fortress Masada

²⁰ fires on mountain tops had been ignited by ancient Jews from different occasions, e.g., as landmarks inviting pilgrims on the way to Jerusalem on high holidays. Here, the fires are warning signals

²¹ to warn of the marching up Romans?

²² to put on a priestly robe, referring to the ordination to the priesthood

²³ the shirt of the episcopalian robe, referring to a superior consecration, to mitre

also to minister as a priest/serve as a priest – friend!

rule not over the earth/world

together with the cordage/chain of council/counsel/assembly opinion

don't burden (make yourself not a burden) the rising

weave²⁴ appointing/designating the highest²⁵,

priestly garment one to another (all priestly garments) (are) worthless/of nought
but to teach

the youth/children the discernment/understanding/wisdom (of) the Most High

until now the same bad/evil/wicked (ethically)/malignant

nation/people/compatriots gathering in troops (or crowds)/penetrating/invading with
a ghost/spirit of a dead one²⁶ request/desire

to be cowed even as

a wanderer/refugee one to another (all of us)

(of) the brought wicked/malignant havoc/violence/destruction/devastation!

this indeed dark experience

to heap up, to destroy/devastate

all these thick upper beams/planks²⁷,

to carry/lead away, to deal wrongly with the pillars/jambs/pilasters (of) the inner part,
to crush/shatter the floor ground,

fragments apart from the devise (of)

highest priest's ephod (priestly garment) above...

wail heart, again and again/continuously,

(about) that how the chamber/guardroom

altar without miraculous signs²⁸, the fire-pot/brazier

like as disgorged is broken in pieces/broken asunder

priests burned up (as) enemy²⁹

are saved (experienced salvation), finished not (didn't finish) passing away

how to grieve the devouring/wrath/arrogance experiences,

grieving to make oneself odious/to abhor (or the darkness)³⁰?

²⁴ referring to the inflow of members into the Christian parishes?

²⁵ suggestion to keep the local bishops independent from a higher authority

²⁶ summoning the ghosts of the past

²⁷ destruction of the Jerusalem temple. The roof construction of the temple was made of cedar wood beams

²⁸ the fire altar of the priest's forecourt? Here named guard yard

²⁹ priests treated by the Romans as enemies and punished by death by fire

³⁰ suggestion that the "poor" partly actively participated in the Jewish rebellion, most probably the young, and had been punished and executed by the Romans afterwards. Apparently, there wasn't a consent among the "poor" about this partaking as these words signal a disapproval for such an action

familiar converse/circle/council (with) which belong to necromancer - not!
(which) set bounds for whether to say/speak/tell/avow -
nonad/nine times not!

though to be satisfied attain to/bring in/gather fortune
meet by appointment/assemble together with the loving-ones/friends
one to another (all of you) those who behold (can see)
meet by appointment/assemble together with the loving-ones/friends
in truth/faithfulness and to be weak/be darkened/fail
withstand/stand/endure (with) strength/rest up to the time that
the knowledge/predestination (of God)
circumstance/condition be glorious

Last line

Left –

**rather/otherwise the Father (in Heaven)³¹ seeks for/requests/desires
then/now, above the brought in/being put
self-possessed (of spirit) love, God's knowledge
to bear/bring forth discernment/understanding/wisdom in this manner**

Right –

**satisfaction/fulfilment longing/desire -
behold/lo here the wrongdoing!**

3 Conclusion

The advisory speech to members of a community or communion in first place recalls events, which presumably took place in the immediate past of the address - the destruction of Jerusalem and the Jerusalem temple as aftermath of the Great Jewish rebellion against the Romans 66 – 70 CE. The communion seems to had been forced to leave Jerusalem and to disperse into Judea, Galilea or behind the lands of Israel. Already the first sentence emphasises the definitiveness of the described events: *don't give heed to something lost forever.*

The brutality and malignance of the aggressors, the Romans, are portrayed in an emphatic form, their moving motifs for aggression and their addiction to atrocious pleasures classified as *wicked folly of thinking*. It follows an advisory part - how to organise the spiritual life after the displacement into separated parishes - and a short reference to executed priests, who apparently took active part in the hostilities against the Romans. It is not clear, if these priests were members of the same communion or other Jewish priests. We tend to interpret this fragment as an indication for divisions within the communion about the question, if a lethal fight against an enemy was justified and reconcilable with their beliefs. The speaker seems to be unforgiving and unreconciled with respect to groups he describes as necromancer and people, who try *to set limits to what to speak or avow.*

³¹ or rather the pope - Holy Father?

Our assessment to perceive the “poor” as early Christians remains unchanged. Yet, it would be very speculative to ascribe the text to a particular Christian group at this stage of VMS decipherment. The Jerusalem Church of James, Essenes or Ebionites - all are eligible, as we don’t know much about the differences between these groups and to which extent, they considered themselves as one Christian community. The overemphasis of knowledge and wisdom importance suggests a proximity to gnostic ideas. Otherwise, the early Christianity of the years before 70 CE as such could be much more gnostic oriented than we know it from Pauline epistles - a Christian *bias* present in the apocryphal Gospel of Thomas or other Nag Hammadi scripts.

Again, the last line of the passage doesn’t belong to the original corpus but is obviously a supplement added by the medieval scribe. The scribe stresses the superiority of God’s wisdom, discernment or determination over all men-acquired knowledge and perception. The fate of the communion as described in the text serves as a flagship example for an outcome of a self-possessed wrongdoing: *fulfilment desire - behold here the wrongdoing!*

Eventually, we give an interpretation for the red icon on the left side of the first line in this passage, the weirdos. In our opinion, likewise in the opinion of many other Voynich enthusiasts, these red weirdos symbolise birds. In Jewish tradition every seventh year is a *shmitta* (שמיטה) or sabbatical year. In ancient Israel, among other rules, fields were not cultivated, debts reliefs took place and the bird stock had been released back into the wild in these years. The earth should be transformed a bit into the original state. The wings of the bird are straightened up as if it tried to gain height in flight to liberty. In our opinion the red bird icon symbolises a *shmitta* year, while the smoke over it symbolises the warning fire described in the text, which were in coincidence with the fire of the Pesach feast, the beginning of the siege of Jerusalem by the Romans. The year 70 CE was a *shmitta* year.

